

# Logros, retos y resultados principales en 2017

Aspectos destacados del Informe Anual del director

**El presente resumen ofrece una selección de las principales actividades desarrolladas en 2017, pero no representa en absoluto el conjunto total de logros alcanzados por el ECDC durante dicho ejercicio. En la versión completa del Informe Anual se analizan en más detalle todas las actividades del ECDC, sus estructuras organizativas y administrativas, así como su plan de trabajo.**

<https://ecdc.europa.eu/en/publications-data/annual-report-director-2017>

Cita propuesta:

Centro Europeo para la Prevención y el Control de las Enfermedades. Logros, retos y resultados principales en 2017 Aspectos destacados del Informe Anual del Director Estocolmo: ECDC; 2018.

ISBN 978-92-9498-225-4

ISSN 2529-6027

doi 10.2900/757253

Número de catálogo TQ-AX-18-001-ES-N

© Centro Europeo para la Prevención y el Control de las Enfermedades, 2018

Todas las fotos © ECDC, excepto SciencePhoto (portada y página 20, parte inferior derecha) y licencia Creative Commons Attribution Non Commercial (CC BY-NC 4.0) a través de usuarios de Flickr: Martín Deutsch (página 2, superior izquierda), UNICEF (página 2, centro derecha), Ian Jacobs (página 4, parte inferior), Gabriel Jabur (página 8, parte superior), Jesús Reyes (página 8, parte inferior), Nadine (página 10, parte superior izquierda), Adolfo Luján (página 12, parte inferior), timquijano (página 14, parte superior), Gobierno de Alberta (página 14, parte inferior izquierda), Haukeland universitetssjukehus (página 14, parte inferior derecha), Albaraa Mehdar (página 16, parte inferior izquierda), CDC (página 16, parte inferior derecha), US AFBMP (página 20, parte superior derecha), Dean Calma (página 22, parte superior izquierda).

Se autoriza la reproducción siempre y cuando se mencione la fuente.

Las fotografías utilizadas en esta publicación y protegidas por derechos de autor no pueden emplearse con fines distintos a los de esta publicación sin la autorización expresa del titular del derecho de autor.

# Logros, retos y principales resultados en 2017

Aspectos destacados del Informe anual del Director

## Índice

Prólogo	3
Introducción	3
Seguimiento de las enfermedades infecciosas en Europa	5
Protección de la salud en Europa: programas de enfermedades del ECDC	6
Resistencia a los antibióticos e infecciones relacionadas con la asistencia sanitaria (RAIAS)	7
Enfermedades emergentes y transmitidas por vectores (EVD)	9
Enfermedades transmitidas por los alimentos y por el agua y zoonosis (ETAA)	11
VIH, infecciones de transmisión sexual y hepatitis virales (HSH)	13
Virus de la gripe y otros virus respiratorios (IRV)	15
Tuberculosis (TB)	17
Enfermedades que pueden prevenirse con vacunas (EPV)	19
Comunicación y formación: difundir las noticias y transmitir los conocimientos	21
Supervisión atenta: vigilancia de enfermedades	23
El ECDC en cifras	24

Tottenham, Wood Green & Edmont  
**S JOURNAL**  
**MEASLES**  
**OUTBREAK**  
**PARENTS**  
**WARNING**







## Prólogo del Presidente del Consejo de Administración

En primer lugar, me gustaría felicitar a Andrea Ammon por su elección como nueva Directora del ECDC. Fue elegida en marzo de 2017, fecha en la que ya llevaba más de dos años al frente del Centro en tanto que directora en funciones. Su elección proporciona al ECDC la estabilidad y el liderazgo necesarios para consolidar la labor del Centro.

En 2017, la preparación ocupó un lugar destacado en el temario de actuaciones del ECDC, especialmente en lo relativo a la ejecución de la Decisión 1082/2013/UE sobre las amenazas transfronterizas graves para la salud. El ECDC elaboró varias herramientas para mejorar la capacidad de gestionar emergencias en este ámbito.

La resistencia a los antibióticos y las enfermedades que pueden prevenirse con vacunas también ocuparon un lugar destacado en la lista de prioridades: la resistencia a los antibióticos en los Estados miembros va en aumento, al igual que la reticencia a la vacunación en toda Europa.

El control de las enfermedades sigue constituyendo una de las tareas prioritarias del ECDC. Entre los logros sobresalientes del Centro figuran las treinta y ocho evaluaciones rápidas de riesgo sobre amenazas de nuevas enfermedades, una hoja de ruta para la reorganización de los sistemas de vigilancia de enfermedades del Centro, y una evaluación exhaustiva de los laboratorios de microbiología en Europa.

Los programas externos de evaluación de la calidad de los laboratorios no constituyen un fin en sí mismos; son la garantía de que podremos detectar nuevos grupos de enfermedades con mayor rapidez y responder a los mismos con mayor celeridad. Los comentarios que hemos recibido de los Estados miembros ponen de manifiesto que Europa avanza realmente por el camino correcto. Algunos de los avances logrados en los últimos años pueden atribuirse asimismo a los incesantes esfuerzos del ECDC por apoyar a los Estados miembros en todos los aspectos de la salud pública.

*Daniel Reyniers  
Presidente del Consejo de Administración del ECDC  
24 de febrero de 2018*

*Parte superior izquierda: Titular de un periódico del Reino Unido sobre un brote de sarampión  
Parte superior central: El EPIET es la rama del Programa de becas de investigación del ECDC centrada en la epidemiología de intervención.  
Parte superior derecha: Miembros del personal del ECDC durante una conferencia telefónica con la Dirección General de Salud y Seguridad Alimentaria.  
Parte central derecha: Vacunas acumuladas a la espera de distribución.  
Parte inferior: Carteles electrónicos en la conferencia ESCAIDE del ECDC en Estocolmo*



## Introducción de la Directora del ECDC

El ejercicio 2017 no se caracterizó por un excesivo número de brotes, si bien dos amenazas graves para la salud pública requirieron nuestros esfuerzos:

- Durante muchos años, el ECDC ha promovido el uso prudente de los antibióticos, especialmente en entornos sanitarios. El ECDC apoya firmemente el concepto «Una sola salud» de la Comisión Europea, percibido como un esfuerzo de colaboración orientado a lograr una salud óptima para las personas, los animales y el medio ambiente.
- La reticencia a la vacunación en Europa: Las pruebas de que las vacunas funcionan son abrumadoras y, sin embargo, muchos padres no vacunan a sus hijos, ignorando que este tipo de conducta constituye con diferencia el mayor riesgo. Varios brotes de sarampión en 2017 pusieron de manifiesto que la cobertura de la vacunación en el conjunto de la UE sigue siendo aún, de hecho, demasiado baja.

En 2017, el Centro respondió a 59 consultas científicas de la Comisión Europea, el Parlamento Europeo y los Estados miembros; y se publicaron más de 200 documentos en nuestro sitio web rediseñado.

Tras muchos meses de trabajo preparatorio, se concluyó la hoja de ruta para la reorganización de nuestro sistema de vigilancia. Se reforzó la colaboración con nuestros socios en el sector de la salud pública, incluida la colaboración estratégica con la Oficina Regional de la OMS para Europa.

2017 ha sido el último año completo durante el cual hemos ocupado nuestra antigua sede central, un edificio escolar transformado que data de 1888. Nuestro nuevo emplazamiento en el barrio de Solna-Frösunda proporcionará todos los servicios técnicos y comodidades de un moderno edificio de oficinas. Estamos convencidos de que nuestro personal y nuestros visitantes disfrutarán de lo que puede ofrecer la nueva sede del ECDC, y de que nuestra nueva sede fomentará un ambiente de cooperación y productividad.

*Andrea Ammon  
Directora del ECDC  
29 de marzo de 2018*



# Seguimiento de las enfermedades infecciosas en Europa

El Centro Europeo para la Prevención y el Control de las Enfermedades (ECDC), establecido en 2005 y con sede en Estocolmo, Suecia, forma parte de una red de agencias de la UE. Estas entidades llevan a cabo tareas técnicas y científicas que ayudan a las instituciones de la UE a aplicar políticas y adoptar decisiones. Dado que son organismos descentralizados, las agencias de la UE se encuentran en casi todos los Estados miembros de la Unión.

## Vigilancia de enfermedades

El mandato del ECDC comprende la vigilancia de más de 50 enfermedades infecciosas, desde el SIDA/VIH, a trastornos zoonóticos raros. También promovemos la vacunación, identificamos conductas perjudiciales para la salud, garantizamos la calidad de los laboratorios en toda Europa, formamos a epidemiólogos de salud pública de toda Europa, e instruímos e informamos a los destinatarios de nuestra labor sobre todos los aspectos de las enfermedades infecciosas relacionados con la salud pública.

A finales de 2017, el ECDC contaba con 263 efectivos permanentes, consagrados a tareas de vigilancia de enfermedades, detección de brotes, asesoramiento científico, tecnologías de la información, comunicación y administración.

## Un enfoque europeo respecto a la vigilancia de enfermedades

El ECDC aplica y mantiene tres sistemas para la vigilancia de las enfermedades infecciosas en Europa. Cada sistema está orientado a un área concreta del control de enfermedades: SAPR (alertas y detección de amenazas), EPIS (inteligencia epidémica) y TESSy (vigilancia y estadística de las enfermedades).

El Sistema de alerta precoz y respuesta (SAPR) es un sistema confidencial que permite a los Estados miembros y a la Comisión Europea compartir información sobre hechos sanitarios que puedan tener posible repercusión en la UE. El SAPR también ayuda a coordinar las medidas de respuesta para proteger la salud pública.

El Sistema de Información de Inteligencia epidémica (EPIS) es una plataforma segura de comunicación basada en la web que permite el intercambio internacional de información epidemiológica.

El Sistema Europeo de Vigilancia (TESSy) es un sistema de base de datos para la recogida de datos sobre enfermedades. Los países de la UE y el EEE facilitan periódicamente datos al sistema TESSy sobre enfermedades infecciosas. Entre las aplicaciones de los datos figuran la elaboración de informes de vigilancia y el Atlas de vigilancia de enfermedades infecciosas en línea del ECDC.

*Parte superior izquierda: Preparación para la edición 2017 de ESCAIDE, conferencia internacional sobre epidemiología del ECDC.*

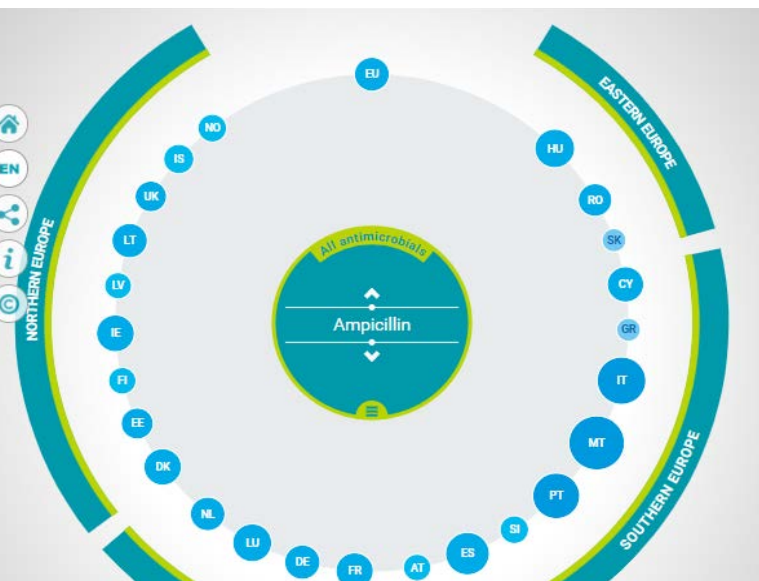
*Parte superior central: Tomtebodaskolan, sede del ECDC hasta la primavera de 2018.*

*Parte superior derecha: Comisión técnica en la reunión de los centros de referencia nacionales, Estocolmo.*

*Parte central derecha: ESCAIDE 2017, Estocolmo*

*Parte inferior: mosquito Aedes aegypti*







# Protección de la salud en Europa: Programas de enfermedades del ECDC

## Resistencia a los antibióticos e infecciones relacionadas con la asistencia sanitaria RAIAS

La prevención y el control de la resistencia a los antibióticos y a las infecciones asociadas con la asistencia sanitaria (o RAIAS, para abreviar) siguen constituyendo un elemento importante en el plan de trabajo del Centro, por lo que no tiene nada de sorprendente que la larga lista de actividades del Programa se prolongase durante todo el año. Casi a finales de año, el décimo Día Europeo para el Uso Prudente de los Antibióticos, celebrado el 18 de noviembre, congregó a más de 40 países en eventos y actividades en los que se abordaron numerosos aspectos de la resistencia a los antibióticos.

El ECDC siguió actuando como colaborador clave del Grupo de Trabajo Transatlántico sobre Resistencia a los Antibióticos. TATFAR fue creado en 2009 con el fin de mejorar la cooperación entre Estados Unidos y la Unión Europea a fin de reducir la amenaza de los microbios resistentes a los antibióticos (MRA).

*Parte superior: ESCAIDE reúne a epidemiólogos y microbiólogos, muchos de ellos especialistas en resistencia a los antibióticos.*

*Parte inferior izquierda: Infografía interactiva sobre la resistencia a los antibióticos elaborada por el ECDC y la EFSA.*

*Parte inferior derecha: Documentos de planificación para el 10.º Día Europeo para el Uso Prudente de los Antibióticos.*

Otras dos actividades continuaron en la misma línea, pero con un enfoque ligeramente diferente: la publicación de un documento de orientación sobre enterobacterias resistentes centrado en los MRA en entornos sanitarios, y la puesta en marcha de la vigilancia basada en la tipificación molecular para las enterobacterias resistentes a los carbapenémicos / la colistina, en la que se hizo hincapié en los aspectos diagnósticos de la prevención y el control de MRA. Además, el directorio de recursos en línea para la prevención del MRA y de las infecciones nosocomiales se amplió significativamente.

En 2017, el Programa incorporó los datos recogidos recientemente sobre infecciones de sitio quirúrgico a su base de datos sobre MRA. Se puede acceder a todos los conjuntos de datos en línea a través del Atlas de vigilancia de enfermedades infecciosas del ECDC.



# Enfermedades emergentes y transmitidas por vectores: EVD

Los brotes de EVD se vinculan a menudo a un control inadecuado de los mosquitos. Con el fin de promover la sensibilización respecto a este problema y facilitar datos sobre la presencia de mosquitos, el equipo de EVD del ECDC publicó una nueva herramienta de modelización a fin de comparar las estrategias de control de vectores aplicadas a la fiebre del Nilo Occidental en Europa. La herramienta está conceptualmente vinculada al Atlas del ECDC para los casos de fiebre del Nilo Occidental en Europa, que sigue siendo uno de los subsitios más populares del Centro. En 2017, el ECDC añadió casos de animales a su labor de vigilancia de la fiebre del Nilo Occidental, utilizando datos del Sistema de Notificación de Enfermedades Animales (ADNS) de la Comisión Europea: los caballos son centinelas para las exposiciones humanas y constituyen otro ejemplo del cambio de paradigma del concepto «Una sola salud».

El brote generalizado del virus del Zika de 2015 y 2016 mantuvo ocupados a los expertos del ECDC en una serie de actividades de seguimiento: se actualizaron dos evaluaciones de riesgos y, junto con la OMS y el CDC de Estados Unidos, el

Centro continuó trabajando en las clasificaciones nacionales del Zika para el asesoramiento a viajeros.

Junto con la EFSA y la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria, el ECDC continuó recopilando datos sobre los vectores artrópodos (insectos y otros organismos emparentados) de enfermedades humanas y animales. Se presentó a la Comisión Europea una definición de casos de la enfermedad de neuroborreliosis de Lyme para su posible inclusión en la lista de enfermedades transmisibles notificables a escala de la UE.

*Parte superior: Larvas de mosquito Aedes aegypti en una botella de agua desechada.  
Parte inferior: Primer plano de una larva de Aedes aegypti.*





# Listeria infections in the EU in 2016

There was a total of 2 536 reported listeriosis cases in 2016.



**1 520**

confirmed listeriosis cases with known age and outcome



**62%**

of cases were in people 65 or older



**19%**

of cases in people 65 or older were fatal

## Listeria monocytogenes in food

**4.9%**  
of ready-to-eat fish products were *L. monocytogenes* positive



**2.6%**  
of ready-to-eat meat products were *L. monocytogenes* positive



**0.7%**  
of cheese were *L. monocytogenes* positive



Source: European Union summary report on trends and sources of zoonoses, zoonotic agents and food-borne outbreaks in 2016, published by EFSA and ECDC in 2017. Data on case numbers come from the European Surveillance System (TESSy), data on food come from EFSA zoonoses database.

# Enfermedades transmisibles por los alimentos y por el agua y zoonosis: ETAA

El hecho de que el EPIS-ETAA (sistema de información de inteligencia epidémica del ECDC para enfermedades transmisibles por los alimentos y el agua) recibiera 54 consultas urgentes en 2017 indica la relevancia de este sistema a escala de la UE. Las «consultas urgentes» se encuentran a disposición de toda la red EPIS-ETAA, y sirven como herramienta para la investigación de brotes. Con el fin de elevar el nivel de los conocimientos técnicos especializados, los expertos en ETAA pueden invitar a otros especialistas, como expertos en seguridad alimentaria, veterinarios y expertos en medio ambiente. Esto convierte al EPIS ETAA en una herramienta ideal para apoyar en la lucha contra las enfermedades de origen alimentario.

El ECDC siguió desarrollando el proyecto ELiTE, centrado en la epidemiología molecular de la listeriosis mediante el uso ampliado de la secuenciación del genoma completo (SGC) y otras tecnologías. Se invitó a expertos de seis Estados miembros a un seminario de análisis de la secuenciación de próxima generación sobre cepas de *Listeria* para la investigación de brotes.

Una validación retrospectiva de la vigilancia mejorada por SGC de la listeriosis en Europa, basada en más de 2 700 cepas secuenciadas entre 2010 y 2016, permitió establecer un conjunto de criterios para la evaluación de episodios plurinacionales.

La Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA) es la agencia europea que lleva a cabo un seguimiento de los riesgos existentes y emergentes asociados a la cadena alimentaria. La cooperación del ECDC con la EFSA es esencial para la salud pública europea. La reunión conjunta de las agencias sobre brotes de enfermedades transmisibles por los alimentos así como el concepto de «Una sola salud», celebrada en Parma en octubre de 2017, constituyó un signo inequívoco de la importancia de la asociación y la creación de redes en este ámbito de la salud pública. ECDC-EFSA también publicó su informe anual sobre zoonosis y MRA.

Junto con otras dos partes asociadas en la cooperación –el CDC de Estados Unidos y Public Health Canada–, el Centro publicó un artículo científico\* sobre los estándares para garantizar la comparabilidad de los datos de SGM recogidos mediante la vigilancia global de enfermedades transmisibles por los alimentos.

En 2017, el programa del ECDC de intercambio de expertos en enfermedades transmisibles por los alimentos y el agua recibió la visita de tres expertos a Estocolmo.

*Parte superior izquierda: Entre las amenazas transfronterizas para la salud también figuran las infecciones contraídas a bordo de cruceros. A la derecha: infografía del ECDC/EFSA sobre las infecciones por *Listeria*.*

*Parte inferior izquierda: Modelos en miniatura de analizadores automatizados en una conferencia sobre microbiología.*

\* Disponible en: <https://www.eurosurveillance.org/content/10.2807/1560-7917.ES.2017.22.23.30544>.

28 JULY  
WORLD  
HEPATITIS  
DAY



ELIMINATE  
HEPATITIS



H I V  
A I D S



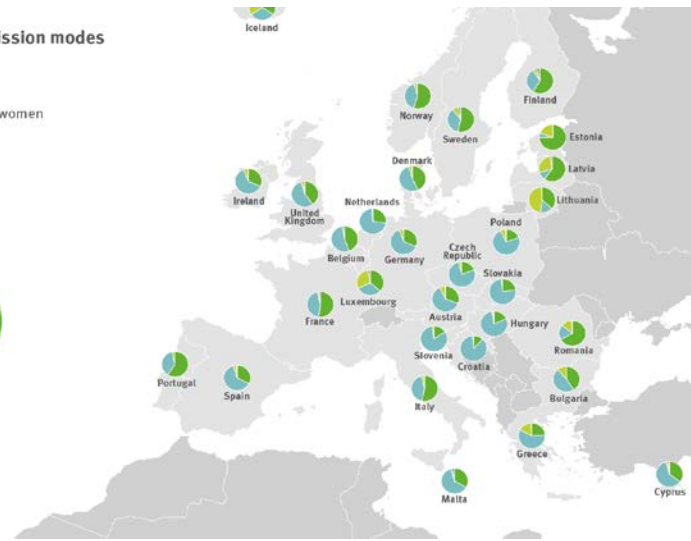
1 December is World AIDS Day

Reported HIV transmission modes  
in the EU/EEA 2016

- Sex between men and women
- Sex between men
- Injecting drug use
- Other



Source: ECDC, WHO Regional Office for Europe, HIV/AIDS surveillance in Europe 2017 - 2008 data





# VIH, infecciones de transmisión sexual y hepatitis virales: HSH

«Fast-track the end of AIDS in the EU – practical evidence-based interventions» (Aceleración del final del SIDA en la UE - intervenciones prácticas basadas en datos contrastados) fue el título de una conferencia organizada en La Valeta, Malta, en 2017. La conferencia fue una de las diversas actividades incluidas en el Programa HSH del ECDC durante la Presidencia maltesa. A finales de año, una conferencia en Tallin, Estonia, recogió el tema y debatió, de nuevo con el apoyo científico del ECDC, la eliminación del VIH y la tuberculosis en la UE.

Se realizó una amplia evaluación del sistema de vigilancia del VIH como actividad piloto para el proyecto EPHEBUS. EPHEBUS ha sido concebido para reforzar la eficiencia y la utilidad para la salud pública de los sistemas de vigilancia a escala de la UE. El ECDC comprobó en fase experimental un nuevo sistema de vigilancia de la resistencia farmacológica al VIH, y pronto examinará un protocolo avanzado para la realización de estudios de seroprevalencia en el conjunto de la población general.

El EMCDDA, el Observatorio Europeo de las Drogas y las Toxicomanías, y el ECDC se coordinaron con el fin de celebrar una reunión en red sobre la hepatitis. La cita coincidió con el Día Mundial de la Hepatitis, que se celebra el 28 de julio de cada año. Los participantes debatieron sobre el modo en que los países europeos pueden mejorar la vigilancia de la hepatitis vírica, supervisar los avances en la eliminación de la hepatitis, y responder mejor a la hepatitis en el caso de las personas que consumen drogas por vía parenteral.

*Parte superior izquierda: prueba de diseño para un clip de vídeo para el Día Mundial de la Hepatitis.*

*Parte superior derecha: Banner en línea para el Día Mundial del SIDA.*

*Parte central derecha: Gráfico en línea del ECDC sobre las infecciones por el VIH/SIDA.*

*Parte inferior: Campaña de tratamiento de la hepatitis C en Madrid, España.*



# Virus de la gripe y otros virus respiratorios: IRV

A pesar de su calendario de publicaciones semanales periódicas, Flu News Europe es más que un mero boletín periódico de salud pública: publicado conjuntamente por el ECDC y la Oficina Regional de la OMS para Europa, Flu News Europe es un foro muy necesario para obtener información actualizada sobre la gripe estacional.

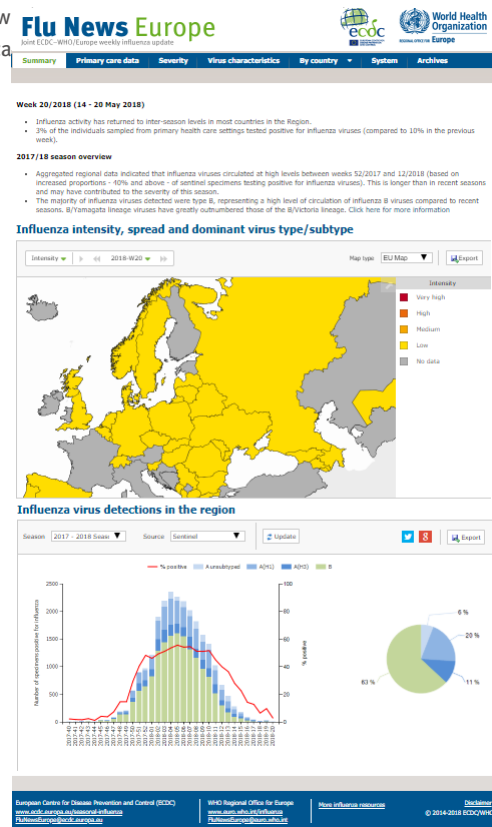
En 2017, la cooperación del ECDC con la OMS en este ámbito incluyó además diversos trabajos técnicos sobre virus sincitiales respiratorios, una estimación de la carga de la enfermedad provocada por la gripe y el proceso de selección de cepas para las vacunas contra la gripe.

I-MOVE: detrás de este acrónimo fácil de recordar (influenza – monitoring vaccine effectiveness in Europe, [gripe - vigilancia de la eficacia de las vacunas en Europa]) se encuentra una amplia red de entidades de salud pública en 17 Estados miembros de la UE/EEE que supervisan la eficacia de las vacunas contra la gripe estacional en toda Europa. El ECDC sigue aportando financiación a la red.

¿Cuál es la eficacia de los antivirales (inhibidores de la neuraminidasa) en la prevención y el tratamiento de la gripe? En un dictamen experto, el ECDC presentó distintas opciones sobre el uso de agentes antivirales para el tratamiento y la profilaxis de la gripe estacional.

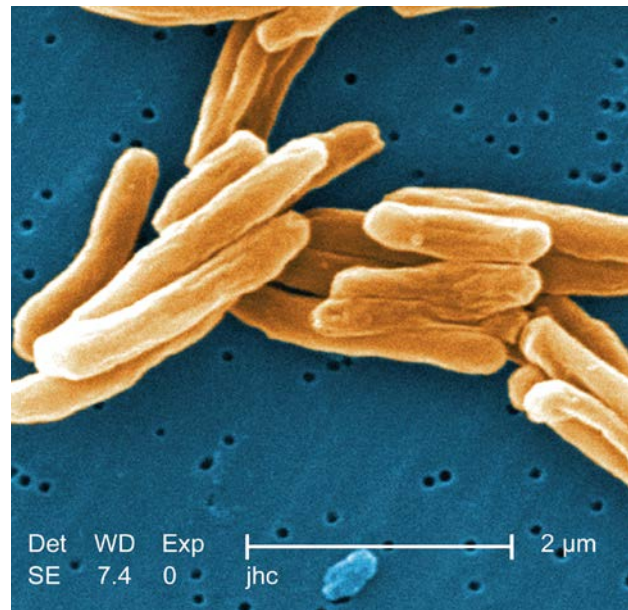
La EFSA, autoridad europea en materia de seguridad alimentaria, colaboró con el ECDC en la elaboración de un nuevo informe de evaluación sobre la gripe aviar: ‘Avian influenza

overview  
actualiza



Parte superior: granja avícola en la provincia de Guangxi, China.  
Parte inferior: vacunas contra la gripe.  
A la derecha: Mapa semanal de vigilancia de la gripe.





# Tuberculosis: TB

Todos los años, el 24 de marzo, la comunidad de profesionales de la sanidad pública celebra el Día Mundial de la Tuberculosis. El informe anual del ECDC sobre esta enfermedad, que se publica conjuntamente con la OMS, mereció una notable cuota de atención por parte de los medios de comunicación, y fue ampliamente citada en numerosas ocasiones durante los días y semanas que siguieron al Día Mundial de la Tuberculosis.

‘Unidos para acabar con la tuberculosis’: El Programa sobre la tuberculosis alcanzó a varios Estados miembros con ofertas de formación personalizadas, por ejemplo, un curso de formación sobre «La tuberculosis en poblaciones vulnerables» organizado en Bulgaria. El Programa organizó asimismo una visita de intercambio («Del hospital a la atención ambulatoria») en Finlandia dirigida a expertos en la enfermedad de Bulgaria, Estonia, Letonia, Lituania y Rumanía.

La vigilancia de la tuberculosis sigue ocupando un lugar destacado en la agenda del Centro: el ECDC presta apoyo tanto a la red de vigilancia de la enfermedad como a la red de laboratorios de referencia en materia de tuberculosis. El Centro también coordina las evaluaciones de calidad externas (ECE) para los laboratorios especializados en la enfermedad. Como parte del programa de ECE, todos los laboratorios participantes reciben informes individuales de los resultados de sus pruebas de evaluación. Los resultados de las ECE se publican

en un formato anónimo, pero ofrecen una clara indicación de si los laboratorios de referencia de Europa en su conjunto pueden proporcionar un diagnóstico adecuado a los ciudadanos europeos.

El ECDC contribuyó a la primera conferencia ministerial de la OMS sobre la tuberculosis en noviembre de 2017 en Moscú: ‘Ending TB in the sustainable development era: a multisectoral response’ (Acabar con la tuberculosis en la era del desarrollo sostenible: una respuesta multisectorial). Al final de la conferencia, 75 ministros de sanidad firmaron la declaración de Moscú para terminar con la tuberculosis.

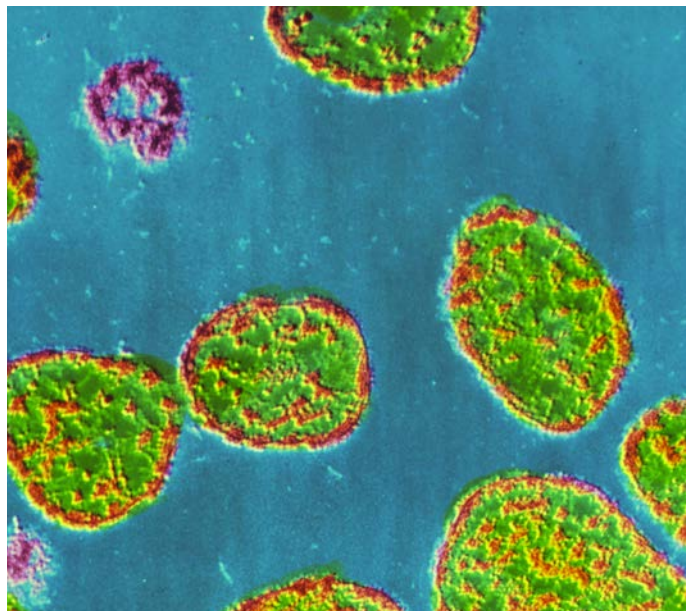
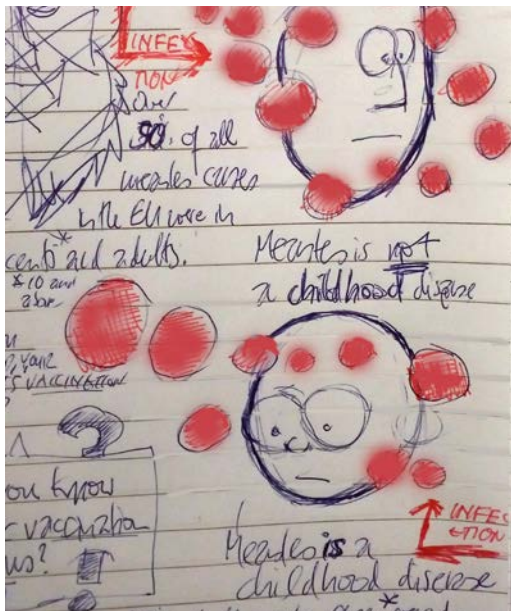
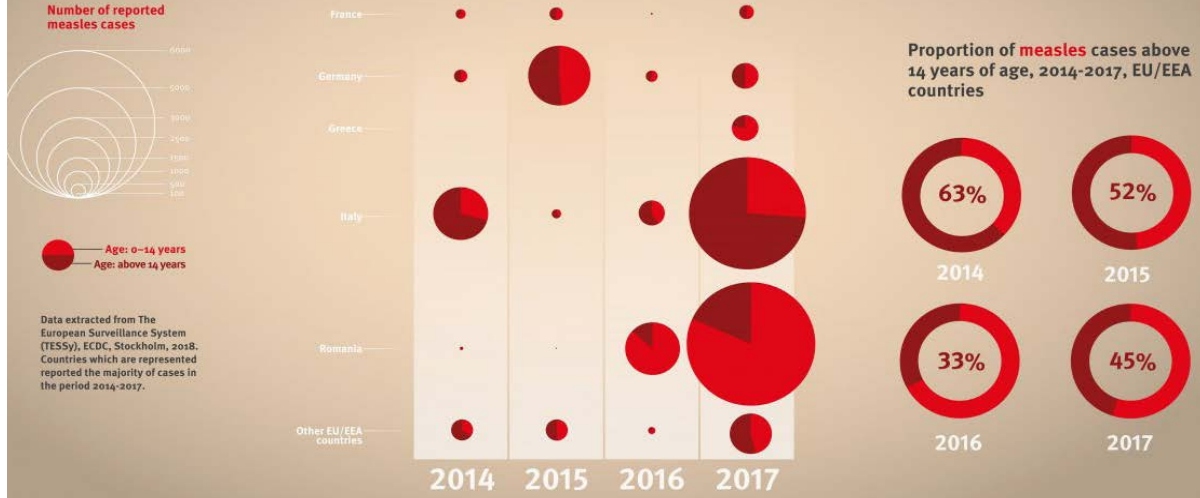
*Parte superior: la Directora Andrea Ammon en un evento sobre la tuberculosis en Bruselas.*

*Parte inferior izquierda: El medio Loewenstein-Jensen es un medio de crecimiento utilizado para el cultivo de *Mycobacterium tuberculosis*.*

*Parte inferior derecha: Bacteria *Mycobacterium tuberculosis*.*

# Measles affects all age groups

Measles is an acute, highly contagious disease capable of creating epidemics. It can be contracted at any age. Vaccination is the best way to protect yourself and others against measles, regardless of age. Check your vaccination status.





# Enfermedades que pueden prevenirse con vacunas: EPV

Lo que puede parecer una actividad rutinaria de vigilancia de las enfermedades constituye, de hecho, una parte crucial en la prevención de las mismas: la vigilancia constante del sarampión y los informes periódicos sobre este trastorno son elementos esenciales en la lucha para la erradicación del sarampión. Los informes sobre el sarampión del ECDC proporcionan «datos para la acción» con el fin de ayudar a los Estados miembros a alcanzar los objetivos de eliminación del sarampión esbozados en el Plan europeo de acción sobre vacunas 2014-2020 de la OMS.

En abril de 2017, el ECDC publicó un informe exhaustivo sobre los sistemas electrónicos de información sobre vacunación en la UE. Este informe constituye una herramienta clave para potenciar el rendimiento de los programas de vacunación.

La labor del ECDC en materia de reticencia a la vacunación en Europa prevaleció a lo largo del ejercicio. Entre las publicaciones figuró un catálogo de intervenciones para abordar la reticencia a la vacunación, un conjunto de herramientas de las redes sociales destinado a apoyar las campañas nacionales durante la Semana Europea de la Vacunación, y una evaluación rápida de riesgo sobre los brotes de sarampión en curso.

Un grupo de asesoramiento técnico de reciente creación reunió a diversos expertos en comunicación y vacunación, que elaboraron estrategias de comunicación sobre cómo elevar las tasas de cobertura de la vacunación en Europa. El ECDC

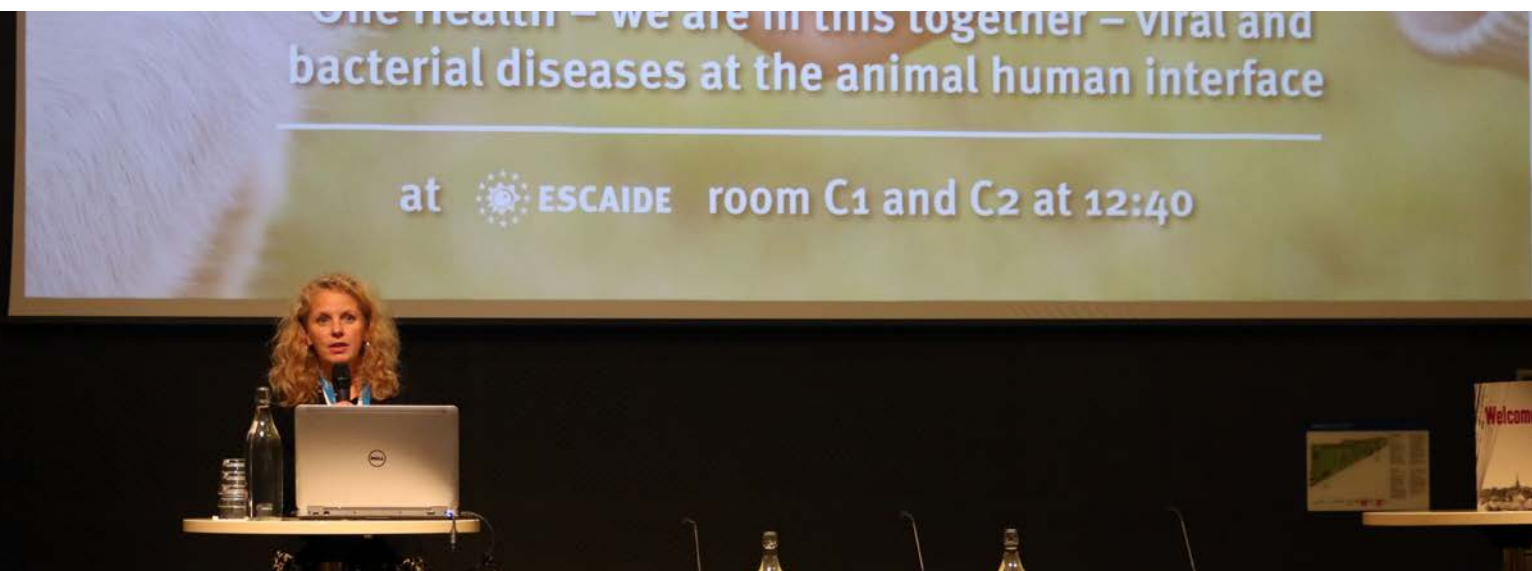
organizó asimismo un seminario durante el Foro Europeo de la Salud de Gastein de 2017, sobre la tarea de «Abordar la reticencia a la vacunación en la era de la posverdad».

El Programador de Vacunas en línea de la UE se mantuvo entre las funciones más visitadas del portal web del ECDC, atrayendo a 52 000 usuarios y generando 224 000 visitas.

*Parte superior: El sarampión afecta a todos los grupos de edad, infografía del ECDC.*

*Parte inferior izquierda: ¿Alguna idea para una campaña de vacunación? Cuaderno de dibujo del artista*

*Parte inferior derecha: Micrografía electrónica de transmisión de viriones (partículas del virus de la rubéola) que erupcionan desde la superficie de una célula infectada (no visible).*



Parte superior izquierda: El grupo de 2017 del Programa de becas de investigación del ECDC.  
Parte superior derecha: Placas de Petri con mosquitos Culex y Aedes.  
Parte inferior: Ines Steffens, editor en jefe de Eurosurveillance, en ESCAIDE 2017.

# Comunicación y formación

## Difundir las noticias y transmitir los conocimientos

Las actividades de comunicación del ECDC se encuentran estrechamente relacionadas con sus programas sobre enfermedades. Los editores del ECDC velan por que el Centro se comunique con una sola voz. Los editores web mantienen los portales en línea del Centro, mientras que el equipo de prensa se ocupa de las consultas de los periodistas, los usuarios de las redes sociales y el público en general. Equipos intersectoriales –científicos, escritores, editores, diseñadores gráficos- desarrollan contenidos tales como los conjuntos de herramientas para campañas, infografías o clips de vídeo, teniendo en cuenta tanto los aspectos científicos como los visuales. Una mayor presencia en las redes sociales subraya el compromiso del ECDC con una comunicación rápida y eficaz: el Centro está activo en Twitter y mantiene su presencia en Facebook. Se pueden ver los vídeos del Centro en Vimeo y en el canal de YouTube del ECDC.

En 2017 se puso en marcha el portal web rediseñado del ECDC. Proporciona acceso a las más de 200 publicaciones que el ECDC realizó en 2017, así como a una gran cantidad de información y datos.

### Vigilancia de enfermedades

En 2017, el sitio web de Eurosurveillance se sometió a un lavado de cara, y en la actualidad incluye parámetros de

medición a escala de artículos, alertas personalizadas, una función de búsqueda mejorada, y un mecanismo de seguimiento de citas.

Eurosurveillance es una de las diez publicaciones más destacadas sobre enfermedades infecciosas, con un factor de impacto de 7,2, la calificación más alta nunca obtenida. En 2017, la revista recibió más de 900 aportaciones, y se publicaron 230 artículos. Eurosurveillance continuó su participación en las redes sociales en Twitter y amplió sus actividades en LinkedIn. Los editores del Diario interactuaron proactivamente con los destinatarios de su labor mediante presentaciones en conferencias y reuniones científicas.

### Formación

La dedicación del ECDC al aprendizaje permanente se refleja en su nuevo Programa de desarrollo profesional continuo, que ya impartió formación a casi 400 participantes externos.

El Programa de becas de investigación del ECDC, con sus dos secciones EPIET y EUPHEM, informó de 37 titulados en 2017.





# Supervisión atenta: vigilancia de enfermedades

## Inteligencia epidémica y respuesta

Desde su concepción, la vigilancia y el seguimiento de las enfermedades han constituido el núcleo del mandato del ECDC. El Centro considera la vigilancia de las enfermedades como una disciplina contextual y no aislada: solo en combinación con otras funciones de salud pública, como el asesoramiento científico, la preparación, la respuesta, la formación y la comunicación podrá el Centro materializar su verdadero potencial y convertirse en un verdadero adalid de la protección de la salud pública en Europa.

El número de evaluaciones rápidas de riesgo generadas en 2017 demuestra la capacidad del ECDC para responder rápidamente a las amenazas epidemiológicas: en 38 evaluaciones rápidas de riesgos publicadas, el ECDC proporcionó información contextual de gran valor y análisis concisos de las amenazas. El ECDC publicó asimismo 55 actualizaciones epidemiológicas en su sitio web, 22 sobre brotes de sarampión en Europa.

El ECDC adoptó y aplicó la metodología y los procedimientos relacionados con las evaluaciones rápidas de riesgo para mejorar la coherencia de los métodos y garantizar la participación de los Estados miembros de la UE/EEE y las agencias internacionales.

En 2017, los brotes del virus del Zika siguieron siendo motivo de preocupación. El ECDC actualizó periódicamente sus mapas de transmisión del Zika en las zonas afectadas, sobre la base de una clasificación de los perfiles epidemiológicos del Zika que el Centro desarrolló junto con la OMS y los CDC de Estados Unidos. El ECDC desarrolló también una base de datos para los diferentes tipos de virus de la gripe.

Se ocupó del seguimiento de la situación de la fiebre amarilla en Brasil y evaluó el riesgo para los viajeros.

Hasta la fecha, más de 2 700 usuarios han instalado la aplicación Threat Report para dispositivos móviles y han descargado un total de 17 000 documentos del ECDC.

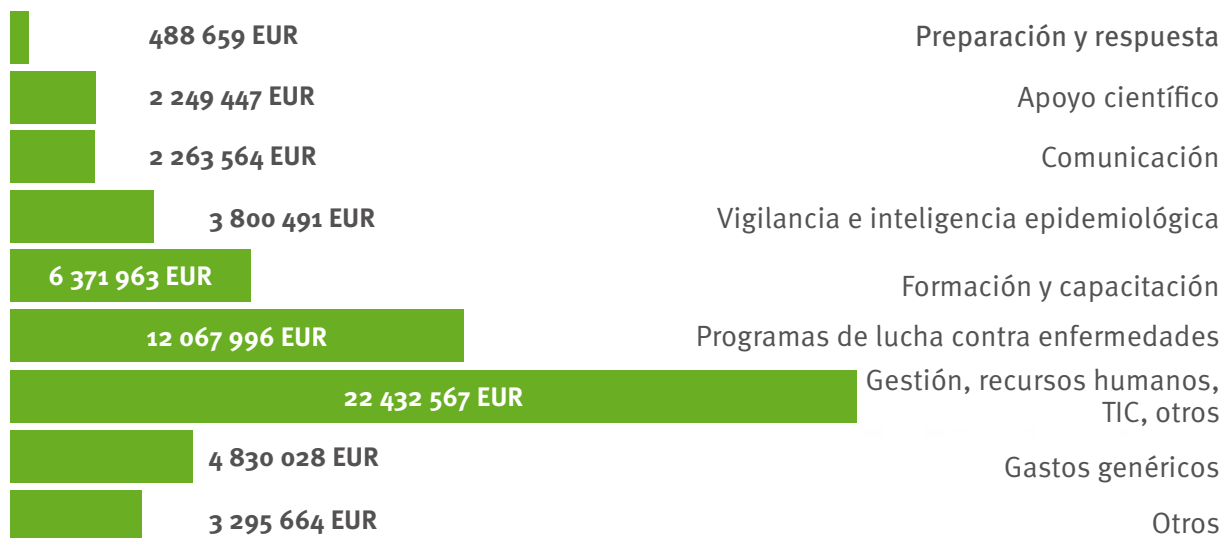
*Parte superior izquierda: Los mosquitos Aedes aegypti en estado de larva se crían en agua antes de la esterilización.*

*Parte superior derecha: Cazadores de virus por un día: representaciones a tamaño real en ESCAIDE, en Estocolmo.*

*Parte central izquierda: Presentación en ESCAIDE.*

*Parte inferior: Reunión de los centros de referencia nacionales en Estocolmo (preparación y respuesta, detección de amenazas).*

## Presupuesto del ECDC para 2017



Nuevas instalaciones del ECDC en Solna, cinco kilómetros al norte de Estocolmo.



# El ECDC en cifras

## Composición del personal del ECDC por nacionalidad



A 31 de diciembre de 2017, la plantilla del ECDC contaba con un total de 263 miembros.

**Centro Europeo para la Prevención  
y el Control de las Enfermedades (ECDC)**

Gustav III:s Boulevard 40  
169 73 Solna, Suecia

Tel. +46 (0)8 58 60 10 00  
Fax: +46 (0)8 58 60 10 01  
[www.ecdc.europa.eu](http://www.ecdc.europa.eu)

Una agencia de la Unión Europea  
[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

Suscríbese a nuestras publicaciones  
[www.ecdc.europa.eu/en/publications](http://www.ecdc.europa.eu/en/publications)

Póngase en contacto con nosotros  
[publications@ecdc.europa.eu](mailto:publications@ecdc.europa.eu)

 Síguenos en Twitter  
[@ECDC\\_EU](https://twitter.com/ECDC_EU)

 Conozca nuestra página de Facebook  
[www.facebook.com/ECDC.EU](http://www.facebook.com/ECDC.EU)



Publications Office